

Pagrindinis argumentas

Kadangi nėra jokios ES teisės nuostatos šioje srityje, kiekviena valstybė narė turi nustatyti procesines taisykles, reglamentuojančias ieškinius, kuriais siekiama ginti pagal ES teisę suteiktas piliečių teises. Tačiau ši procesinė autonomija turi būti igyvendinama laikantis veiksmingumo ir lygiavertiškumo principų bei atsižvelgiant į kitus bendruosius teisės apsaugos principus. 2007 m. finansų įstatymo 107 straipsniu pažeidžiami šie principai, taigi šis straipsnis nesuderinamas su ESS 4 straipsnio 3 dalimi.

2013 m. gruodžio 12 d. Centrale Raad van Beroep (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje H. J. Mertens prieš Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

(Byla C-655/13)

(2014/C 78/05)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Centrale Raad van Beroep

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: H. J. Mertens

Atsakovė: *Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen*

Prejudicinis klausimas

Ar Reglamento Nr. 1408/71 ⁽¹⁾ 71 straipsnio 1 dalies a punkto i papunktį reikia aiškinti taip, kad su šia nuostata nesuderinama tai, jog pasienio darbuotojas, kuris iš karto po to, kai visą darbo dieną dirbo pas vieną darbdavį valstybėje narėje, mažai valandų dirba pas kitą darbdavį toje pačioje valstybėje narėje, laikomas daliniu bedarbiu esančiu pasienio darbuotoju?

(¹) 1971 m. birželio 14 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje (OL L 149, p. 2; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 1 t., p. 35).

2013 m. gruodžio 13 d. Supremo Tribunal Administrativo (Portugalija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Surgicare — Unidades de Saúde SA prieš Fazenda Pública

(Byla C-662/13)

(2014/C 78/06)

Proceso kalba: portugalų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Supremo Tribunal Administrativo

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: *Surgicare — Unidades de Saúde SA*

Kita proceso šalis: *Fazenda Pública*

Prejudicinis klausimas

Ar tuo atveju, kai mokesčių administratorius įtaria, kad yra piktnaudžiuojama siekiant susigrąžinti PVM, ir kai Portugalijos teisėje numatyta išankstinė privaloma procedūra, taikytina piktnaudžiavimui mokesčių srityje, reikia manyti, kad ta procedūra negali būti taikoma PVM srityje, nes šis mokestis reglamentuojamas Bendrijos lygmeniu?

2013 m. gruodžio 30 d. Finanzgericht München (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Fliesen-Zentrum Deutschland GmbH prieš Hauptzollamt Regensburg

(Byla C-687/13)

(2014/C 78/07)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht München

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: *Fliesen-Zentrum Deutschland GmbH*

Atsakovė: *Hauptzollamt Regensburg*

Prejudicinis klausimas

Ar galioja 2011 m. rugsėjo 12 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 917/2011⁽¹⁾, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo maito, nustatyto importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės keraminėms plytelėms, galutinis surinkimas?

⁽¹⁾ OL L 238, p. 1.

2013 m. gruodžio 27 d. Juzgado Mercantil de Barcelona (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Gimnasio Deportivo San Andrés, S.L., kitos šalys: Gemma Atarés París ir Agencia Estatal de la Administración Tributaria

(Byla C-688/13)

(2014/C 78/08)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Juzgado Mercantil de Barcelona

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Gimnasio Deportivo San Andrés, S.L.

Kitos šalys: Gemma Atarés París ir Agencia Estatal de la Administración Tributaria

Prejudiciniai klausimai

1. Ar garantija, kad perėmėjas, kuris įsigyja nemokią įmonę ar jos gamybos padalinį, neatsako už skolas už socialinio draudimo įmokas, susidariusias iki gamybos padalinio perdavimo, arba skolas iš ankstesnių darbo santykių, jeigu nemokumo procedūra suteikia apsaugą, bent jau lygiavertę numatytajai Bendrijos direktyvomis, turi būti siejama išimtinai tik su išpareigojimais, kurie tiesiogiai kyla iš darbo sutarčių arba darbo santykių, ar, atsižvelgiant į visapusišką darbuotojų teisių apsaugą ir darbo vietų išsaugojimą, ši garantija taip pat taikoma iš darbo santykių ar iš socialinio draudimo kylančioms skoloms, susidariusioms iki perdavimo trečiajam asmeniui?

2. Ar, atsižvelgiant į tą patį darbuotojų teisių užtikrinimo kontekstą, teismas, kuriame pradėta nemokumo procedūra

ir kuris suteikia leidimą perdavimui, gali įgijėjui suteikti garantiją ne tik dėl teisių, kylančių iš darbo sutarčių, bet ir dėl iki perdavimo susidariusių skolų, kurias nemoki įmonė gali turėti darbuotojų, su kuriais darbo santykiai jau nutraukti, atžvilgiu arba dėl ankstesnių skolų už socialinio draudimo įmokas?

3. Ar asmuo, įsigijęs nemokią įmonę ar jos gamybos padalinį ir išpareigojęs išsaugoti visas darbo sutartis ar jų dalį bei prisiėmęs dėl jų kylančius išpareigojimus, įgyja garantiją, kad jam nebus priskirti ar perduoti kiti perdavėjo išpareigojimai, kylantys iš sutarčių ar santykių, kuriuos jis perima, ypač iš ankstesnių darbo santykių kylantys suvaržymai, susiję su įsiskolinimais už socialinio draudimo įmokas[?]

4. Galiausiai, ar Direktyva 2001/23⁽¹⁾ gali būti aiškinama taip, kad perduodant gamybos padalinius ar įmones, kurie teismo ar administracine tvarka pripažinti nemokiais ar likviduojamais, ne tik suteikiama apsauga darbo sutartims, bet ir užtikrinama, kad įgijėjas neturės atsakyti už iki šio gamybos padalinio įgijimo susidariusias skolas?

5. Ar Ispanijos *Ley Concursal* 149 straipsnio 2 dalis, kiek joje minimas įmonės perdavimas, yra nacionalinės teisės norma, kurios reikalaujama pagal Direktyvos 2001/23 5 straipsnio 2 dalies a punktą tam, kad išimtis būtų veiksminga?

6. Jeigu taip, ar nemokumo byloje teismo priimta nutartis dėl perdavimo, kurioje numatytos tokios garantijos ir apsaugos priemonės, bet kuriuo atveju yra privaloma visiems kitiems teismams arba administracinėse bylose, kurios gali būti pradėtos prieš naują įgijėją dėl iki įsigijimo datos susidariusių skolų, turint omenyje tai, kad jeigu taikomas *Estatuto de los Trabajadores* 44 straipsnis, nereiškia, jog *Ley Concursal* 149 straipsnio 2 ir 3 dalys netaikomos?

7. Jeigu, atvirkščiai, būtų nuspręsta, kad *Ley Concursal* 149 straipsnio 2 ir 3 dalys nėra direktyvos 5 straipsnyje numatyta išimtis, Teisingumo Teismo prašoma išaiškinti, ar direktyvos 3 straipsnio 1 dalyje įtvirtintos normos taikomos tik pagal galiojančias sutartis kylančioms su darbo santykiais susijusioms teisėms ir pareigoms, todėl bet kuriuo atveju negali būti laikomos įgijėjui perleistomis teisėms ir pareigoms, kylančioms dėl socialinio draudimo įmokų, arba kitos pareigos, susijusios su darbo santykiais, kurie buvo nutraukti iki pradedant nemokumo procedūrą?

⁽¹⁾ 2001 m. kovo 12 d. Tarybos direktyva 2001/23/EB dėl valstybių narių įstatymų, skirtų darbuotojų teisių apsaugai įmonių, verslo arba įmonių ar verslo dalių perdavimo atveju, suderinimo (OL L 82, 2001, p. 16; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 4 t., p. 98)